

1. Identificación del producto y de la compañía

| | |
|---------------------------------------|---|
| Identificador de producto | Stainless Steel Cleaner (4084-75) |
| Otros medios de identificación | No disponible |
| Uso recomendado | Limpiador de acero inoxidable |
| Restricciones recomendadas | No conocidos |
| Fabricante | Nu-Calgon 2611 Schuetz Road St. Louis, MO 63043 US Teléfono: 314-469-7000 / 800-554-5499 Teléfono para emergencias: 1-800-424-9300 (CHEMTREC) |
| Proveedor | Véase arriba |

2. Identificación de riesgos

| | | |
|--|---|---------------------------------|
| Riesgos físicos | Aerosoles inflamables | Categoría 1 |
| | Gases a presión | Gas licuado |
| Peligros para la salud | Sensibilizadores cutáneos | Categoría 1 |
| | Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras una exposición única | Categoría 3, efectos narcóticos |
| | Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras exposiciones repetidas | Categoría 2 |
| | Peligro por aspiración | Categoría 1 |
| Peligros para el medio ambiente | No clasificado. | |
| WHMIS 2015 defined hazards | No clasificado | |
| Elementos de la etiqueta | | |



Palabra de advertencia

Peligro

Indicación de peligro

Aerosol extremadamente inflamable.
 Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta.
 Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
 Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
 Puede provocar somnolencia o vértigo.
 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Consejos de prudencia

Prevención

Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar. No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición. No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
 No respirar gases. La ropa de trabajo contaminada no puede sacarse del lugar de trabajo. Usar guantes de protección. Usar solo al aire libre o en un lugar bien ventilado.

Respuesta

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. NO provocar el vómito.
 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. En caso de irritación cutánea o sarpullido: Consultar a un médico. Tratamiento específico (véase información en ésta etiqueta). Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.
 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

Almacenamiento

Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantenga el envase cerrado firmemente. Guardar bajo llave.

Eliminación

Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.

WHMIS 2015: Health Hazard(s) not otherwise classified (HHNOC)

No conocidos

| | |
|--|--------------|
| WHMIS 2015: Physical Hazard(s) not otherwise classified (PHNOC) | No conocidos |
| Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés) | No conocidos |
| Información suplementaria | Ninguno(a). |

3. Composición / Información sobre los ingredientes

Mezcla

| Nombre químico | Nombre común y sinónimos | Número CAS | % |
|--|--------------------------|------------|--------|
| Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno | | 64742-47-8 | 60-100 |
| destilados (petróleo), productos medios de destilación | | 64741-44-2 | 10-30 |
| Propano | | 74-98-6 | 7-13 |
| Butano | | 106-97-8 | 1-5 |
| d-Limoneno | | 5989-27-5 | 0.1-1 |

Todas las concentraciones se expresan en porcentajes en peso a menos que el componente sea un gas. Las concentraciones de los gases se expresan en por ciento en volumen.

Comentarios sobre la composición GHS Estados Unidos: El porcentaje exacto (concentración) de composición ha sido retenida como secreto comercial, de conformidad con el párrafo (i) de § 1910.1200.

4. Medidas de primeros auxilios

| | |
|---|---|
| Inhalación | EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal. |
| Piel | EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. En caso de irritación cutánea o sarpullido: Consultar a un médico. Tratamiento específico (véase información en ésta etiqueta). Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. |
| Ojos | Enjuagar con agua fría. Sacarse los lentes de contacto, si es el caso, y continuar enjuagando. Obtener asistencia médica si la irritación persiste. |
| Ingestión | EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. NO provocar el vómito. |
| Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados | Su inhalación puede causar edema pulmonar y neumonía. Puede provocar somnolencia y vértigo. Dolor de cabeza. Náusea, vómitos. Diarrea. Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Dermatitis. Sarpullido. Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos. |
| Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial | Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Los síntomas pueden retrasarse. |
| Información general | En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta). Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. Muéstrele esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. Evitar contacto con ojos y piel. Mantener fuera del alcance de los niños. |

5. Medidas para combatir incendios

| | |
|---|---|
| Medio extintor apropiado | Neblina de agua. Espuma resistente al alcohol. Polvo químico seco. Dióxido de carbono. |
| Medios inadecuados | No utilizar agua a presión, puede extender el incendio. |
| Riesgos específicos derivados del producto químico | Contenido bajo presión. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos. |
| Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos | No disponible. |
| Equipo/instrucciones de extinción de incendios | En caso de incendio: detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. Los contenedores deberían refrigerarse con agua para evitar que suba la presión del vapor. |
| Métodos específicos | Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. |
| Riesgos generales de incendio | Aerosol extremadamente inflamable. Contenido bajo presión. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama. |

6. Medidas de liberación accidental

| | |
|--|--|
| Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia | Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Mantenga alejado de áreas bajas. Muchos gases son más pesados que el aire y se extenderán por el piso y se acumularán en áreas bajas o cerradas (alcantarillas, sótanos, depósitos). Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No respirar gases. El personal de emergencia necesita equipo autónomo de respiración. No toque los recipientes dañados ni el material derramado si no está usando la vestimenta de protección adecuada. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para información sobre protección personal, véase la sección 8. |
| Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos | Consulte las fichas de datos de seguridad adjuntas y/o instrucciones para su uso. Detenga la fuga si hacerlo no entraña riesgos. Lleve el tanque a un área segura y abierta si la fuga es irreparable. Use pulverización de agua para reducir los vapores o desviar el rumbo de la nube de vapor. Confine el área hasta que se disperse el gas. Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Mantenga los materiales combustibles (madera, papel, petróleo, etc.) lejos del material derramado. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas. Preparar dique delante de los derrames para luego facilitar la eliminación. Recoja los absorbentes usados en tambores o en otros recipientes apropiados. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13. |
| Precauciones para la protección del medio ambiente | No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua. No eliminar en lagos, arroyos, estanques o aguas públicas |

7. Manejo y almacenamiento

| | |
|--|--|
| Precauciones para un manejo seguro | Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. – No fumar. No fume mientras utilice el producto o hasta que la superficie pulverizada se haya secado bien. Recipiente a presión: No perforar ni quemar, incluso después del uso. No utilizar si falta el botón pulverizador o está defectuoso. No lo pulverice sobre llamas o cualquier otro material incandescente. No corte, suelde, taladre, esmerile ni exponga los recipientes al calor, llama, chispas ni otras fuentes de ignición. Todo el equipo que se utiliza para manipular el producto debe estar conectado a tierra. Utilizar solamente los equipos adecuadamente especificados como idóneos para el producto, según la presión y temperatura a que se suministra. En caso de duda, contactar al proveedor de gases. No respirar gases. Evítese el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Utilícese sólo en zonas bien ventiladas. Evite el contacto prolongado y repetido con la piel. Evitar la exposición prolongada. Use equipo de protección personal apropiado. Colada a fondo después de dirigir. Establezca prácticas buenas de higiene industrial para la manipulación de este material. No coma ni beba durante su utilización. |
| Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades | Guardar bajo llave. Recipiente a presión. Protéjalo de los rayos solares y evite exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Este material puede acumular cargas estáticas que pueden causar chispas y volverse una fuente de ignición. Evite que se acumulen cargas electrostáticas usando las técnicas comunes de unión y conexión a tierra. Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Almacenar en un lugar bien ventilado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS). Se deben revisar periódicamente los recipientes almacenados para comprobar su estado general y posibles fugas. Mantener fuera del alcance de los niños. |

8. Controles de exposición y protección personal

Límites de exposición en el trabajo (OEL)

Canadá. OEL regulados por Alberta. (Código de Salud y Seguridad Ocupacional, anexo 1, tabla 2)

| Componentes | Tipo | Valor | Estado físico |
|---|------|-----------|---------------|
| Butano (CAS 106-97-8) | PPT | 1000 ppm | |
| Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8) | PPT | 200 mg/m3 | Vapor. |
| Propano (CAS 74-98-6) | PPT | 1000 ppm | |

Canadá. OEL regulados por Columbia Británica. (Límite de de Exposición Ocupacional para Sustancias Químicas, Regulación de Salud y Seguridad Ocupacional 296/97, según su enmienda)

| Componentes | Tipo | Valor | Estado físico |
|-----------------------|------|---------|---------------|
| Butano (CAS 106-97-8) | LECP | 750 ppm | |
| | PPT | 600 ppm | |

Canadá. OEL regulados por Columbia Británica. (Límite de de Exposición Ocupacional para Sustancias Químicas, Regulación de Salud y Seguridad Ocupacional 296/97, según su enmienda)

| Componentes | Tipo | Valor | Estado físico |
|---|------|-----------|----------------|
| Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8) | PPT | 200 mg/m3 | No es aerosol. |
| Propano (CAS 74-98-6) | PPT | 1000 ppm | |

Canada. Manitoba OELs (Reg. 217/2006, The Workplace Safety And Health Act)

| Componentes | Tipo | Valor |
|-----------------------|------|----------|
| Butano (CAS 106-97-8) | LECP | 1000 ppm |

Canadá. Ontario OEL. (Control de la exposición de agentes biológicos y químicos)

| Componentes | Tipo | Valor |
|-----------------------|------|----------|
| Butano (CAS 106-97-8) | PPT | 800 ppm |
| Propano (CAS 74-98-6) | PPT | 1000 ppm |

Canadá. OEL regulados por Québec. (Ministerio de Asuntos Laborales - Regulación sobre la Calidad del Ambiente Laboral)

| Componentes | Tipo | Valor |
|-----------------------|------|------------------------|
| Butano (CAS 106-97-8) | PPT | 1900 mg/m3 800 ppm |
| Propano (CAS 74-98-6) | PPT | 1800 mg/m3 1000 ppm |

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

| Componentes | Tipo | Valor |
|-----------------------|---------------------------------------|------------------------|
| Propano (CAS 74-98-6) | Límite de Exposición Permisible (LEP) | 1800 mg/m3 1000 ppm |

EE.UU. Valores umbrales ACGIH

| Componentes | Tipo | Valor |
|-----------------------|------|----------|
| Butano (CAS 106-97-8) | LECP | 1000 ppm |

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

| Componentes | Tipo | Valor |
|---|------|------------------------|
| Butano (CAS 106-97-8) | PPT | 1900 mg/m3 800 ppm |
| Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8) | PPT | 100 mg/m3 |
| Propano (CAS 74-98-6) | PPT | 1800 mg/m3 1000 ppm |

US. AIHA Workplace Environmental Exposure Level (WEEL) Guides

| Componentes | Tipo | Valor |
|----------------------------|------|-----------------------|
| d-Limoneno (CAS 5989-27-5) | PPT | 165.5 mg/m3 30 ppm |

Valores límites biológicos No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

Directrices de exposición

Canada - Alberta OELs: Designación cutánea

Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8) Puede ser absorbido a través de la piel.

Canada - British Columbia OELs: Designación cutánea

Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8) Puede ser absorbido a través de la piel.

Canada - Saskatchewan OELs: Designación cutánea

Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8) Puede ser absorbido a través de la piel.

| | |
|---|--|
| Controles técnicos apropiados | Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. |
| Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados | |
| Protección para los ojos/la cara | Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles). |
| Protección de la piel | |
| Protección de las manos | Guantes impermeables. Confirmar primero con un proveedor conocido. |
| Otros | Use ropa adecuada resistente a los productos químicos. Se recomienda el uso de delantal impermeable. Como sea requerido por las normas del empleador. |
| Protección respiratoria | En caso de ventilación insuficiente, use equipo respiratorio adecuado. Donde los niveles de la pauta de la exposición pueden ser excedidos, utilice un respirador aprobado de NIOSH. La máscara de respiración deberá ser seleccionada y utilizada bajo la dirección de personal capacitado en salud y seguridad, y en un todo de acuerdo con lo establecido por las pautas y criterios respectivos de OSHA (29 CFR 1910.134), CAN/CSA-Z94.4 y de ANSI sobre protección respiratoria (Z88.2). |
| Peligros térmicos | No aplicable |
| Consideraciones sobre higiene general | No fume durante su utilización. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes. La ropa de trabajo contaminada no puede sacarse del lugar de trabajo. No coma ni beba durante su utilización. |

9. Propiedades físicas y químicas

| | |
|---|---|
| Aspecto | Aerosol |
| Estado físico | Gas. |
| Estado físico | Aerosol |
| Color | Incoloro |
| Olor | Limón |
| Umbral de olor | No disponible. |
| pH | No disponible. |
| Punto de fusión/punto de congelación | No disponible. |
| Punto inicial e intervalo de ebullición | No disponible. |
| Punto de escurrimiento | No disponible. |
| Peso específico | 0.821 (líquido) |
| Coefficiente de reparto (n-octanol/agua) | No disponible. |
| Punto de inflamabilidad | -104.4 °C (-156.0 °F) (propulsor) |
| Tasa de evaporación | No disponible. |
| Inflamabilidad (sólido, gas) | No disponible. |
| Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad | |
| Límite inferior de inflamabilidad (%) | No disponible. |
| Límite superior de inflamabilidad (%) | No disponible. |
| Límite inferior de explosividad (%) | No disponible. |
| Límite superior de explosividad (%) | No disponible. |
| Presión de vapor | 35 - 55 psi (20°F) 75 - 95 psi (130°F) |
| Densidad de vapor | No disponible. |
| Densidad relativa | No disponible. |
| Solubilidad(es) | No disponible. |
| Temperatura de autoignición | No disponible. |

| | |
|---|----------------|
| Temperatura de descomposición | No disponible. |
| Viscosidad | < 25 cPs |
| Otra información | |
| Peligro de explosión | No explosivo. |
| Proyección de la llama | 12 en |
| Inflamabilidad (retorno de la llama) | Sí |
| Calor de combustión | 37.89 kJ/g |
| Propiedades comburentes | No comburente. |

10. Estabilidad y reactividad

| | |
|---|--|
| Reactividad | Este producto puede reaccionar con agentes oxidantes fuertes. |
| Posibilidad de reacciones peligrosas | ninguno bajo el uso normal |
| Estabilidad química | El material es estable bajo condiciones normales. |
| Condiciones a evitar | Calor, llamas abiertas, descarga estática, chispas y otras fuentes de ignición. No mezclar con otros productos químicos. |
| Materiales incompatibles | Agentes oxidantes fuertes. |
| Productos de descomposición peligrosos | Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de carbono. |

11. Información toxicológica

Vías de exposición Ojos, contacto con la piel, inhalación, ingestión.

Información sobre las posibles vías de exposición

| | |
|-------------------|--|
| Ingestión | Si el producto entra en contacto con los pulmones por ingestión o vómito, puede provocar una seria neumonía química. Puede causar problemas digestivos, náuseas o vómitos. |
| Inhalación | Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas si se inhala. Puede provocar somnolencia y vértigo. Dolor de cabeza. Náusea, vómitos. |
| Piel | Puede provocar una reacción cutánea alérgica. |
| Ojos | El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal. |

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas Su inhalación puede causar edema pulmonar y neumonía. Puede provocar somnolencia y vértigo. Dolor de cabeza. Náusea, vómitos. Diarrea. Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Dermatitis. Sarpullido.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. Efectos narcóticos. Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

| Componentes | Especies | Resultados de la prueba |
|---|-----------------|---|
| Butano (CAS 106-97-8) | | |
| Agudo | | |
| <i>Inhalación</i> | | |
| CL50 | rata | 276000 ppm, 4 Horas 658 mg/l/4h |
| | ratón | 680 mg/L, 2 Horas |
| <i>Oral</i> | | |
| DL50 | No disponible | |
| Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8) | | |
| Agudo | | |
| <i>Dérmico</i> | | |
| DL50 | conejo | > 2000 mg/kg > 2000 mg/kg, 24 Horas |
| <i>Inhalación</i> | | |
| CL50 | Gato | > 6.4 mg/L, 6 Horas |
| | rata | > 7.5 mg/L, 6 Horas > 4.3 mg/L, 4 Horas > 0.1 mg/L, 8 Horas |

| Componentes | Especies | Resultados de la prueba |
|---|--|---|
| | | 5.2 mg/l/4h |
| <i>Oral</i> DL50 | rata | > 20000 mg/kg > 5000 mg/kg |
| destilados (petróleo), productos medios de destilación (CAS 64741-44-2) | | |
| Agudo <i>Dérmico</i> DL50 | conejo | > 2000 mg/kg > 2000 mg/kg, 24 Horas |
| <i>Inhalación</i> CL50 | rata | 1.8 mg/l/4h 1.7 mg/L, 4 Horas |
| <i>Oral</i> DL50 | rata | > 5000 mg/kg |
| d-Limoneno (CAS 5989-27-5) | | |
| Agudo <i>Dérmico</i> DL50 | conejo | > 5000 mg/kg |
| <i>Inhalación</i> CL50 | No disponible | |
| <i>Oral</i> DL50 | rata | 4400 mg/kg |
| | ratón | 5600 mg/kg |
| Propano (CAS 74-98-6) | | |
| Agudo <i>Dérmico</i> DL50 | No disponible | |
| <i>Inhalación</i> CL50 | rata | > 12000000 ppm, 4 horas > 800000 ppm, 10 Minutos, ECHA > 1464 mg/L, 15 Minutos, HSDB 1442738 mg/m3, 10 Minutos, ECHA 1354944 mg/m3, 10 Minutos, ECHA 570000 ppm, 10 Minutos, ECHA 1355 mg/L, 10 Minutos |
| | ratón | 539600 ppm, 120 Minutos, ECHA 520400 ppm, 120 Minutos, ECHA 1237 mg/L, 120 Minutos 57 %, 120 Minutos, ECHA 52 %, 120 Minutos |
| <i>Oral</i> DL50 | No disponible | |
| Corrosión/irritación cutáneas | El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea. | |
| Minutos de exposición | No disponible. | |
| Valor de eritema | No disponible. | |
| Valor del edema | No disponible. | |
| Lesiones oculares graves/irritación ocular | El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal. | |
| Valor de opacidad corneal | No disponible. | |
| Valor de la lesión del iris | No disponible. | |

| | |
|---|--|
| Valor del enrojecimiento conjuntival | No disponible. |
| Valor del edema conjuntivo | No disponible. |
| Días de recuperación | No disponible. |
| Sensibilidad respiratoria o cutánea | |
| Sensibilización respiratoria | No es un sensibilizante respiratorio. |
| Sensibilización cutánea | Puede provocar una reacción cutánea alérgica. |
| Mutagenicidad | No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico. |
| Carcinogenicidad | Vea abajo |
| Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad | |
| destilados (petróleo), productos medios de destilación (CAS 64741-44-2) | Volume 45 - 3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos. |
| d-Limoneno (CAS 5989-27-5) | Volume 73 - 3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos. |
| EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050) | |
| No listado. | |
| Toxicidad a la reproducción | No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo. |
| Teratogenicidad | No disponible. |
| Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única | Puede provocar somnolencia y vértigo. |
| Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas | Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. |
| Peligro por aspiración | Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. |
| Efectos crónica | Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. La inhalación prolongada puede resultar nociva. |

12. Información ecológica

| | | | |
|---|---|--|--------------------------------|
| Efectos ecotoxicológicos | Vea abajo | | |
| Datos ecotoxicológicos | | | |
| Componentes | Especies | | Resultados de la prueba |
| Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8) | | | |
| Acuático/a | | | |
| Pez | CL50 | Trucha arco iris, trucha Donaldson (Oncorhynchus mykiss) | 2.9 mg/L, 96 horas |
| d-Limoneno (CAS 5989-27-5) | | | |
| Acuático/a | | | |
| Crustáceos | EC50 | pulga de agua (daphnia pulex) | 69.6 mg/L, 48 horas |
| Pez | CL50 | Piscardo de cabeza gorda (Pimephales promelas) | 0.619 - 0.796 mg/L, 96 horas |
| Persistencia y degradabilidad | No existen datos sobre la degradabilidad del producto. | | |
| Potencial bioacumulativo | | | |
| Movilidad en el suelo | No existen datos al respecto. | | |
| Movilidad en general | No disponible. | | |
| Otros efectos colaterales | No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el | | |

13. Consideraciones de eliminación

| | |
|---|--|
| Instrucciones para la eliminación | Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Contenido bajo presión. No punzar, incinerar ni aplastar. Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional. |
| Reglamentos locales sobre la eliminación | Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables. |
| Código de residuo peligroso | El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos. |

Desechos de residuos / producto no utilizado

Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).

Envases contaminados

Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. No reutilice los recipientes vacíos

14. Información relativa al transporte

Transporte de material peligroso (TDG): TDG prueba de clasificación:

Según 2.2.1 (SOR/2014-152) de parte de las regulaciones del transporte de mercancías peligrosas, certificamos que la clasificación de este producto es correcta a partir de la fecha SDS de emisión. En su caso, el nombre del técnico y la clasificación del producto aparecerá debajo

Ministerio de Transportes de los Estados Unidos. (DOT)

Instrucciones básicas para el despacho:

Número de UN UN1950
Denominación adecuada de envío Aerosoles, inflamables, (cada uno que no exceda 1 L de capacidad)
Clase de riesgo Limited Quantity - US
Disposiciones especiales N82
Excepciones de embalaje 306
Embalaje no a granel Ninguno
Embalaje a granel Ninguno

Transporte de material peligroso (TDG - Canada)

Instrucciones básicas para el despacho:

Número de UN UN1950
Denominación adecuada de envío AEROSOLES inflamables
Clase de riesgo Limited Quantity - Canada
Disposiciones especiales 80, 107
Excepciones de embalaje <1L - Cantidad limitada

IATA/ICAO (Aire)

Instrucciones básicas para el despacho:

Número de UN UN1950
Denominación adecuada de envío Aerosoles, inflamables
Clase de riesgo Limited Quantity - IATA
Código GRE 10L

IMDG (Transporte marítimo)

Instrucciones básicas para el despacho:

Número de UN UN1950
Denominación adecuada de envío Aerosoles
Clase de riesgo Limited Quantity - IMDG

DOT; IMDG; TDG



IATA



15. Información reguladora

Reglamentaciones federales canadienses Este producto ha sido clasificado en conformidad con los criterios de peligro de las HPR y la HDS contiene toda la información requerida por estas regulaciones.

Canada DSL Challenge Substances: Listed substance

Butano (CAS 106-97-8) listado.

Canada NPRI VOCs with Additional Reporting Requirements: Mass reporting threshold/Identification Number

Butano (CAS 106-97-8) 1 TONELADAS

Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8) 1 TONELADAS

d-Limoneno (CAS 5989-27-5) 1 TONELADAS

Propano (CAS 74-98-6) 1 TONELADAS

Export Control List (CEPA 1999, Schedule 3)

No listado.

Greenhouse Gases

No listado.

Precursor Control Regulations

No regulado.

WHMIS 2015 Exemptions No se aplica

Reglamentos federales de EE.UU. Este producto es calificado como "químicamente peligroso" en los términos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

Butano (CAS 106-97-8) listado.

Propano (CAS 74-98-6) listado.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No listado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Categorías de peligro
Peligro inmediato - Sí
Peligro Retrasado - Sí
Peligro de Incendio - Sí
Peligro de presión - Sí
Riesgo de Reactividad - No

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa No

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas No

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

No regulado.

Otras disposiciones federales

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

Butano (CAS 106-97-8)

Propano (CAS 74-98-6)

Regulaciones de un estado de EUA Ve a abajo

EE.UU - California Sustancias peligrosas (preparado por el director): Sustancia listada

Butano (CAS 106-97-8) listado.

US - Illinois Chemical Safety Act: Listed substance

Butano (CAS 106-97-8)

Propano (CAS 74-98-6)

US - Louisiana Spill Reporting: Listed substance

Butano (CAS 106-97-8) listado.

Propano (CAS 74-98-6) listado.

US - Minnesota Haz Subs: Listed substance

Butano (CAS 106-97-8) listado.

Propano (CAS 74-98-6) listado.

EE.UU - New Jersey RTK - Sustancia: Sustancia listada

Butano (CAS 106-97-8)

Propano (CAS 74-98-6)

US - Texas Effects Screening Levels Hazard Data: Asfixiador simple

Propano (CAS 74-98-6)

US - los niveles de detección Texas efectos: Sustancia listado

| | |
|---|----------|
| Butano (CAS 106-97-8) | listado. |
| Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8) | listado. |
| destilados (petróleo), productos medios de destilación (CAS 64741-44-2) | listado. |
| d-Limoneno (CAS 5989-27-5) | listado. |
| Propano (CAS 74-98-6) | listado. |

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

| |
|---|
| Butano (CAS 106-97-8) |
| Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8) |
| Propano (CAS 74-98-6) |

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

| |
|---|
| Butano (CAS 106-97-8) |
| Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8) |
| Propano (CAS 74-98-6) |

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

| |
|---|
| Butano (CAS 106-97-8) |
| Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8) |
| Propano (CAS 74-98-6) |

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

| |
|-----------------------|
| Butano (CAS 106-97-8) |
| Propano (CAS 74-98-6) |

Proposición 65 del Estado de California, EUA

No listado.

Estado de Inventario

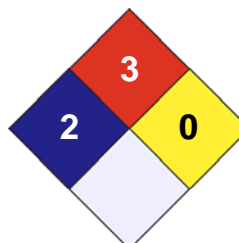
| País(es) o región | Nombre del inventario | Listado (sí/no)* |
|------------------------------|---|-------------------------|
| Canadá | Lista de Sustancias Nacionales (DSL) | Sí |
| Canadá | Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL) | No |
| Estados Unidos y Puerto Rico | Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA) | Sí |

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

16. Otra información

| REFERENCIA | |
|-------------|---|
| Severo | 4 |
| Serio | 3 |
| Moderado | 2 |
| Ligeramente | 1 |
| Mínimo | 0 |

| | |
|----------------------------|-----|
| Salud | * 2 |
| Flamabilidad | 3 |
| Riescos Físicos | 0 |
| Protección Personal | X |



Cláusula de limitación de responsabilidad

La información de esta ficha se ha redactado sobre la base del nivel actual de conocimientos y experiencia disponible. La información aquí contenida fue obtenida de fuentes que se estiman técnicamente precisas y confiables. Si bien se han realizado los máximos esfuerzos posibles a fin de asegurar la total puesta en conocimiento de los riesgos asociados a este producto, como en algunos casos no es posible obtener información, se lo declara expresamente. Dado que las condiciones particulares de uso del producto están más allá del alcance del proveedor, se presupone que los usuarios de este material han sido correctamente entrenados según las exigencias de toda la legislación aplicable y demás instrumentos regulatorios. El proveedor no efectúa ninguna garantía, expresa ni tácita, y no será responsable por ninguna pérdida, daños o consecuencia dañina que pueda resultar del uso o de la confiabilidad de cualquier información contenida en este documento.

| | |
|--------------------------|--|
| Fecha de emisión | 02-Marzo-2017 |
| Versión # | 01 |
| Fecha de vigencia | 02-Marzo-2017 |
| Preparado cerca | Nu-Calgon Technical Service Teléfono: (314) 469-7000 |
| Otra información | Para obtener una Hoja de Datos de Seguridad actualizada, por favor póngase en contacto con el distribuidor /el fabricante que figura en la primera página de este documento. |